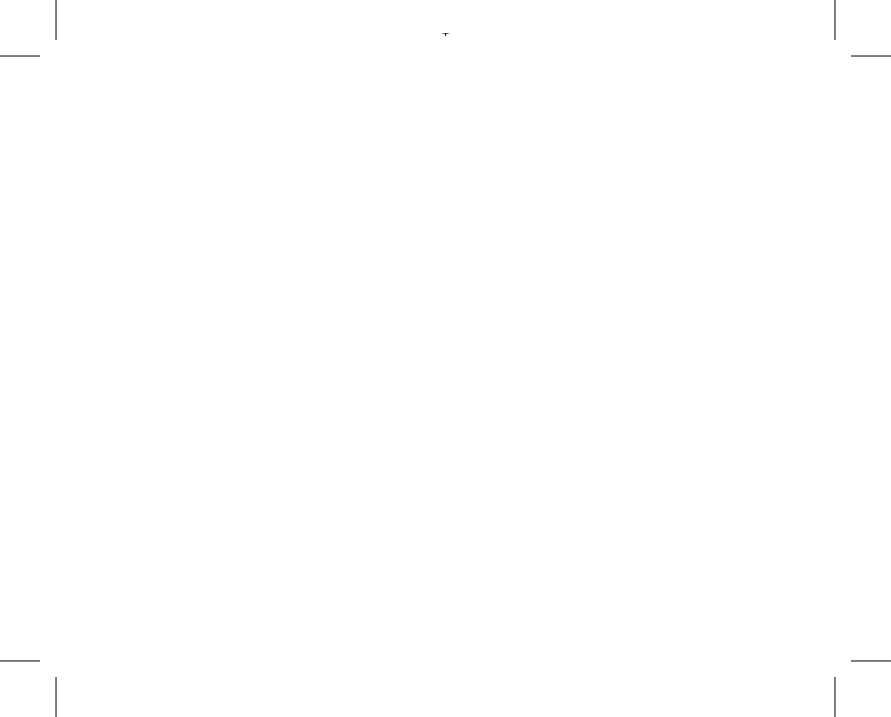


# MIO★STAR



## **PRESSURE ANALYSER MOBILE 100**

Misuratore della  
pressione



# Misuratore della pressione PRESSURE ANALYSER MOBILE 100 1

## Congratulazioni!

Con questo misuratore di pressione si è garantito un prodotto di qualità, fabbricato con estrema cura. Una manutenzione adeguata le garantirà il funzionamento ineccepibile per parecchi anni.



Prima della messa in funzione iniziale la preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e di voler osservare scrupolosamente le avvertenze di sicurezza.

**Le persone che non conoscono a fondo le presenti istruzioni d'uso non possono utilizzare l'apparecchio.**

## Indice

	pagina		pagina
Avvertenze di sicurezza	2	Custodia / Pulizia	28
Elenco parti ed elementi di comando	8	Postcalibrazione periodica	29
Informazioni sulla pressione	10	Smaltimento	30
Messa in funzione	14	Dati tecnici	32
Misurare la pressione	19	Conformità	33
Guasti	24		

## 2 Avvertenze di sicurezza

---

### ATTENZIONE



**Non intraprendere azioni terapeutiche in base all'auto-misurazione. Non modificare mai il dosaggio di un medicamento prescritto dal medico.**

### Avvertenze per il benessere dell'utente

- ATTENZIONE: Qualora si soffra di altre malattie, ad es. di occlusione arteriosa, prima di utilizzare l'apparecchio è opportuno chiedere il parere del medico curante
- L'apparecchio non può essere utilizzato per il controllo della frequenza cardiaca di un pacemaker
- ATTENZIONE: Le donne incinte dovrebbero prendere tutte le precauzioni necessarie rispettando la propria resistenza personale. Si consiglia di rivolgersi al proprio medico curante

- **ATTENZIONE:** Se nel corso di una misurazione si verificassero dei disagi, ad esempio dolore al braccio o altri disturbi, consigliamo di adottare le seguenti contromisure:
  - azionare il **tasto START** per sgonfiare velocemente il manicotto pneumatico
  - allentare il manicotto e sfilarlo dal braccio. Prendere quindi contatto con MIGROS-Service



### Attenzione!

Queste indicazioni devono essere assolutamente osservate per evitare misurazioni erranee o danneggiamenti all'apparecchio di qualunque tipo

## **Ecco a cosa prestare attenzione**

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per gli scopi previsti e secondo le modalità riportate nelle istruzioni d'uso. In caso di uso improprio viene meno il diritto alla garanzia
- Può capitare che il manicotto resti costantemente gonfio nel corso della misurazione, in questi casi è opportuno aprirlo subito e contattare MIGROS-Service
- La funzionalità di questo dispositivo può essere compromessa se usato vicino a forti campi elettromagnetici, come telefoni cellulari o installazioni radio. Si raccomanda di mantenere una distanza minima di 1 m. Nei casi in cui sia impossibile mantenere la distanza raccomandata, verificare che il dispositivo funzioni correttamente prima dell'uso
- Non far cadere l'apparecchio o esporlo a forti vibrazioni

- 
- Non aprire mai l'apparecchio perché potrebbero insorgere danni all'apparecchio o alla calibrazione
  - **ATTENZIONE:** Assicurarsi che i bambini non utilizzino il dispositivo senza la supervisione di un adulto. Alcune parti sono piccole e potrebbero essere ingerite. Prestare attenzione al rischio di strangolamento in presenza di cavi o tubi
  - In caso di guasti non procedere da soli alla riparazione dell'apparecchio, perché ciò farebbe decadere ogni diritto di garanzia. Fare eseguire le riparazioni esclusivamente presso MIGROS-Service
  - **ATTENZIONE:** Proteggere l'apparecchio dall'umidità. Nel caso dovesse penetrarvi dell'acqua è necessario togliere immediatamente le pile e sospendere l'utilizzo dell'apparecchio. In questo caso rivolgersi a MIGROS-Service
-

- 
- **ATTENZIONE:** Le persone, compresi i bambini, che non sono in grado di utilizzare l'apparecchio a causa di inesperienza o di scemata capacità psichica, fisica o mentale, possono utilizzarlo soltanto sotto sorveglianza oppure seguendo le indicazioni di una persona responsabile

## A proposito delle istruzioni d'uso

---

Italiano

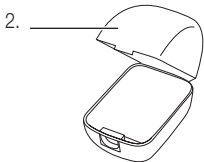
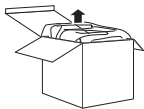
Queste istruzioni d'uso non possono tenere conto di ogni possibile impiego. Per ulteriori informazioni oppure in caso di problemi non trattati o trattati in modo insufficiente nelle presenti istruzioni, rivolgersi a

M-Infoline (numeri di telefono sul retro delle presenti istruzioni d

**Conservare queste istruzioni con cura e consegnarle ad ogni eventuale altro utente.**

---





- Togliere il misuratore di pressione dall'imballaggio
  
- Controllare che siano presenti i seguenti elementi:
  1. Misuratore di pressione
  2. Box di custodia
  
- Per utilizzare il misuratore di pressione servono due pile LR03/AAA (non in dotazione)
  
- **Distruggere tutti i sacchetti di plastica**, poiché potrebbero diventare giocattoli pericolosi per i bambini!

## 8 Elenco delle parti e degli elementi di comando



1. Comparto delle pile (laterale; 2x batterie tipo LR03 / AAA)
2. Data e ora
3. Visualizzazione colorata con simboli per la pressione sanguigna (verde = buona, rosso = alta)
4. Funzionamento memoria («M» = Memory)
5. Pulsazioni al minuto
6. Tasto memoria «**M**»
7. Tasto Start/Stop «**⏻**»
8. Valore sistolico in mmHg (= «pressione massima»)
9. Valore diastolico in mmHg (= «pressione minima»)
10. Tasto Tempo «**⌚**»
11. Manicotto da polso

### 1.1 Cos'è la pressione sanguigna?

La pressione sanguigna è la pressione presente nei vasi sanguigni a ogni battito cardiaco. Quando il cuore si contrae (= sistole) e pompa il sangue nelle arterie, si ha un innalzamento di pressione, il cui valore massimo è definito pressione sistolica ed è il primo ad essere rilevato nel corso della misurazione della pressione sanguigna.

Quando il muscolo cardiaco si allenta per ricevere nuovo sangue, scende anche la pressione nelle arterie. Ed è proprio nel momento in cui i vasi sanguigni sono rilassati che si misura il secondo valore, ovvero la pressione diastolica.

### 1.2 Come funziona la misurazione?

Questo apparecchio è uno sfigmomanometro destinato alla misurazione della pressione arteriosa al polso.

La misurazione avviene tramite un micro-processore che, grazie ad un sensore di pressione, è in grado di valutare le oscillazioni che si verificano nelle arterie e che vengono rilevate gonfiando e sgonfiando il manicotto.

### 1.3 Perché è utile misurare la pressione a casa?

Mio Star vanta un'esperienza pluriennale nel campo della misurazione della pressione sanguigna. L'elevata precisione del principio di misurazione degli apparecchi Mio Star è provata da numerosi studi clinici, condotti sulla base di severi standard internazionali. Un valido argomento a favore della misurazione della pressione sanguigna a casa propria è dato dal fatto che le misurazioni sono effettuate in un ambiente familiare e in condizioni di relax. Particolarmente importante è il cosiddetto «valore

base», cioè quello rilevato al mattino appena svegli, prima della colazione.

È fondamentale misurare la propria pressione sanguigna possibilmente sempre alla stessa ora e nelle medesime condizioni. Ciò, infatti, consentirebbe di confrontare i risultati e di riconoscere per tempo i disturbi iniziali dell'ipertensione.

Se per molto tempo non ci si accorge di soffrire d'ipertensione, aumenta il rischio di ulteriori malattie cardiovascolari.

#### **Suggerimento:**

**Misurare la pressione sanguigna quotidianamente e con regolarità, anche in mancanza di particolari disturbi.**

### **1.4 Oscillazioni della pressione sanguigna**

- Molti sono i fattori che possono influire sulla pressione sanguigna. Un'attività fisica pesante, la paura, lo stress o una determinata fascia oraria possono avere ripercussioni molto rilevanti sui valori misurati
- La pressione sanguigna individuale è soggetta a forti oscillazioni sia durante la giornata che nel corso dell'anno. I pazienti affetti da ipertensione tali oscillazioni risultano particolarmente marcate
- Di solito la pressione sanguigna raggiunge i massimi livelli sotto sforzo fisico, mentre è al minimo di notte, durante il sonno

## Informazioni sulla pressione sanguigna

### 1.5 Classificazione della pressione

Nello schema seguente sono riportati i valori indicativi relativi all'alta e alla bassa pressione senza tener conto dell'età.

Tali valori sono stati stabiliti dalla World Health Organization (WHO).

Pressione sanguigna	sistolica	diastolica	raccomandazione
grave	maggiore di 180	maggiore di 110	urgenza controllo medico!
nettamente troppo alta	160 – 179	100 – 109	controllo medico
troppo alta	140 – 159	90 – 99	controllo medico
leggermente alta	130 – 139	85 – 89	da riferire al proprio medico
normale	minore di 130	minore di 85	autocontrollo
ottimale	minore di 120	minore di 80	autocontrollo

Italiano



#### Importante:

non intraprendere azioni terapeutiche in base all'automisurazione.  
Non modificare mai il dosaggio di un medicamento prescritto dal medico!

## 1.6 Influenzabilità e valutazione delle misurazioni

- Misurare regolarmente la pressione sanguigna, memorizzando i risultati ottenuti e confrontandoli poi fra di loro
  - Evitare di trarre conclusioni partendo da un singolo risultato. I valori della pressione sanguigna dovrebbero sempre essere valutati da un medico che sia anche a conoscenza dell'anamnesi del paziente
  - Se si utilizza regolarmente l'apparecchio e si prende nota dei valori rilevati per comunicarli al proprio medico curante, occorrerebbe anche informarlo periodicamente sull'andamento della situazione
  - Nel misurare la pressione sanguigna tenere presente che i valori rilevati quotidianamente dipendono da diversi fattori: il fumo, l'alcol, i farmaci e l'attività fisica influiscono, infatti, sui valori rilevati
- Misurare la pressione sanguigna sempre prima dei pasti
  - Prima di misurare la pressione sanguigna è consigliabile rimanere a riposo almeno 5 minuti
  - Se i valori rilevati nel corso della misurazione, nonostante il corretto utilizzo dell'apparecchio, non risultassero normali (troppo alti o troppo bassi) e se ciò si ripetesse diverse volte, è opportuno rivolgersi al proprio medico curante. Lo stesso vale anche nei rari casi in cui un polso irregolare o troppo debole non renda possibile la misurazione



## 2. Prima della messa in funzione iniziale

Prima della messa in funzione iniziale leggere attentamente le avvertenze di sicurezza a pagina 2.

### Impiego

Il misuratore di pressione è destinato soltanto ad uso privato.

#### **Nota importante:**

**non intraprendere azioni terapeutiche in base all'automisurazione. Non modificare mai il dosaggio di un medicamento prescritto dal medico.**

### 2.1 Inserimento delle pile

Dopo aver tolto dalla confezione l'apparecchio, prima di tutto inserire le pile. Lo scomparto delle pile si trova sul lato sinistro dell'apparecchio (vedi illustrazione).

- Spingere leggermente il coperchio verso il basso quindi aprire
-





- Inserire le pile rispettando la polarità indicata
- Se nel display appare la segnalazione pile, queste sono scariche e devono essere sostituite con delle pile nuove

### Attenzione!

- Una volta che è apparsa la segnalazione pile, l'apparecchio è bloccato fino a che le pile non vengono sostituite
- Usare esclusivamente pile alcaline, LR03/AAA 1.5 Volt
- Se l'apparecchio misuratore della pressione viene lasciato inutilizzato per lunghi periodi, si prega di togliere le pile
- Quando si sostituiscono le pile, tutte le impostazioni e i risultati di misurazione precedenti vengono cancellati



### Avvertenze di sicurezza per le pile:

- Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini!
- Non ricaricare le pile, non cortocircuitarle né gettarle nel fuoco!
- Estrarre le pile nel caso in cui l'apparecchio non venga utilizzato per lungo tempo
- Non gettare le pile esauste tra i rifiuti domestici, ma consegnarle presso un punto vendita per smaltirle gratuitamente come si conviene



## 2.2 Impostazioni di base

Questo misuratore di pressione include un orologio integrato con display data. In questo modo si ha il vantaggio che ad ogni procedura di misurazione vengono memorizzati non solo i valori della pressione sanguigna, ma anche l'esatto momento della misurazione.

Dopo aver inserito le pile (nuove), sul display comincia a lampeggiare l'anno «2012». Impostare la data e l'ora:

- Premendo ripetutamente il tasto «M», selezionare l'anno desiderato, es. «2012»

**Nota:** Se l'anno «2012» non lampeggia più, tenere premuto per 3 sec. il tasto tempo «⌚»

- Confermare l'operazione premendo «⌚»
- Premendo ripetutamente il tasto «M», selezionare il mese desiderato, es. «12»
- Confermare l'operazione premendo «⌚»
- Premendo ripetutamente il tasto «M», selezionare il giorno desiderato, es. «27»
- Confermare l'operazione premendo «⌚»
- Premendo ripetutamente il tasto «M», selezionare l'ora desiderata, es. «14»

- Confermare l'operazione premendo «⊖»
- Premendo ripetutamente il tasto «**M**», selezionare il **minuto** desiderato, **es. «20»**
- Confermare l'operazione premendo «⊖»

L'impostazione dei dati a questo punto è terminata e a breve sul display comparirà l'indicazione della data seguita dall'ora (es. «Time 14:20»).

**Nota:**

- Ogni volta che si preme il pulsante «**M**» viene effettuata un'immissione (= modifica del valore con +1). Se si tiene premuto il pulsante si può passare alla modalità desiderata oppure trovare il valore desiderato in modo più rapido

## 2.3 Lettura della data impostata

- Premere il tasto «⊖»



## 3. Misurare la pressione

### 3.1 Prima della misurazione

Per non influenzare in modo negativo le misurazioni, osservare i seguenti punti **prima della misurazione**:

- rilassarsi per ca. cinque minuti seduti comodamente in un luogo tranquillo
- la pressione sanguigna si modifica nell'arco della giornata. Per questo motivo eseguire, se possibile, le misurazioni alla stessa ora
- evitare temporaneamente qualsiasi tipo di sforzo
- non mangiare né fumare prima della misurazione

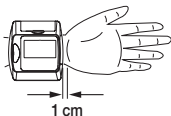
### 3.2 Applicare il manicotto da polso

Porre il manicotto attorno al polso sinistro.

Verificare che:

- il display si trovi sulla parte interna del polso
- il polso sia libero da gioielli, orologi o oggetti simili
- l'apparecchio deve poggiare direttamente sulla pelle, poiché non si può misurare la pressione attraverso il tessuto





Start/Stop


- chiudere il manicotto in modo tale che sia aderente, ma non stretto. Non torcere il manicotto in alcun modo e badare che non sia allentato

### 3.3 Posizione corretta per la misurazione

- Effettuare la misurazione da seduti
- Rilassare il braccio e appoggiarlo ad esempio su un tavolo, senza irrigidirlo
- Sollevare il polso in modo che il manicotto si trovi all'altezza del cuore. Se il polso si trova troppo in basso, il valore della pressione risulta troppo alto (e viceversa)
- Durante la misurazione non agitarsi, non muoversi né parlare, altrimenti i valori potrebbero risultare alterati

### 3.4 Misurare la pressione

Dopo che la fascia da polso è stata adeguatamente posizionata, la misurazione può iniziare:

- Premere il tasto , la pompa inizia a gonfiare la fascia da polso. Nel display viene continuamente visualizzata la pressione in aumento del bracciale

## 20 Messa in funzione

Italiano



- Dopo aver raggiunto la pressione di gonfiaggio, la pompa si ferma e la pressione scende lentamente. La pressione della fascia da polso (caratteri grandi) viene visualizzata durante la misurazione. Quando l'apparecchio ha individuato il battito, il simbolo del cuore ♥ nel display inizia a lampeggiare
- Dopo la misurazione vengono visualizzati i valori della pressione sistolica e diastolica e la frequenza del battito, ad es.:
  - **SYS** (= pressione massima) 128 mmHg
  - **DIA** (= pressione minima) 78 mmHg
  - **PUL** (= pulsazioni) 68 /min.

### «Visualizzazione colorata»:

- Sul lato sinistro, per una maggiore facilità di interpretazione dei dati di misurazione, compare una «visualizzazione colorata»
- Dopo la misurazione compaiono da 1 a 6 simboli a barre
- Il verde indica una pressione sanguigna bassa/normale. Tante più barre vengono visualizzate sul display, quanto più alta (troppo alta) è la pressione sanguigna; in questo caso è consigliabile rivolgersi al proprio medico (vedi pagina 10)


- **Esempio:** Accanto ai campi verdi vengono visualizzate due barre. Questo significa che tutto rientra nella «zona verde» (vedi anche pagina 10)
- I risultati della misurazione rimangono visualizzati fino a quando non si spegne l'apparecchio. Se per 3 minuti non si preme alcun tasto, l'apparecchio si spegne automaticamente, per limitare il consumo delle pile

**Importante:**

**non intraprendere azioni terapeutiche in base all'automisurazione. Non modificare mai il dosaggio di un medicamento prescritto dal medico!**

Italiano

### 3.5 Controllo del ritmo cardiaco IHD

- La visualizzazione sul display del simbolo di irregolarità del ritmo cardiaco  significa che, durante la misurazione, sono state registrate delle irregolarità del polso. Il risultato può quindi divergere dai normali valori pressori
- Questo in linea di massima non deve costituire motivo di preoccupazione. Tuttavia, se il simbolo dovesse apparire



con frequenza (ad es. più volte alla settimana in caso di rilevazioni quotidiane) o improvvisamente più spesso del solito, è consigliabile consultare un medico e mostrargli le seguenti spiegazioni:

**Informazione per il medico in caso di visualizzazione frequente del simbolo di irregolarità del ritmo cardiaco** 

- Questo apparecchio è un misuratore oscillometrico della pressione sanguigna dotato di una funzione supplementare per analizzare la frequenza del polso durante la rilevazione. L'alta precisione di questo apparecchio è stata testata e confermata clinicamente
- Se durante la misurazione dovessero verificarsi delle irregolarità del polso, al termine della rilevazione sul display apparirà il simbolo corrispondente. Se il simbolo appare frequentemente (ad es. più volte alla settimana in caso di rilevazioni quotidiane) oppure improvvisamente più spesso del solito, per sicurezza consigliamo al paziente di rivolgersi al suo medico per analisi mediche più dettagliate
- L'apparecchio non sostituisce un esame cardiologico, ma aiuta ad identificare precocemente eventuali irregolarità del battito cardiaco



### 3.6 Interruzione della misurazione prima del termine

- Se per qualsiasi motivo è necessario interrompere una misurazione della pressione sanguigna il tasto «**U**» può essere premuto in qualsiasi momento. L'apparecchio allora abbassa immediatamente e automaticamente la pressione della fascia da polso

### 3.7 Utilizzo della funzione di memoria

- Il misuratore di pressione memorizza automaticamente le ultime 30 misurazioni
- Premendo ripetutamente il tasto memoria «**M**», vengono visualizzate le ultime misurazioni. Al posto della pulsazione, sul display compare brevemente il numero di spazio memorizzato, es. «**1**» per l'ultima misurazione. Successivamente compaiono il risultato e il simbolo «**M**» per la memoria (= Memory). Premendo ripetutamente il tasto «**M**» si possono sfogliare le pagine della memoria
- Quando dopo 30 misurazioni la memoria è piena, viene cancellato lo spazio memorizzato per primo (= 30.)



Tasto memoria «**M**»

### 3.8 Cancellazione memoria

- La memoria può venire cancellata manualmente (ad es. con la consegna dell'apparecchio a un nuovo utente):
  - Spegnere l'apparecchio con il tasto «**U**». Tenere premuto a lungo per ca. 8 sec. il tasto «**M**» (sul display compare «**L**»). Premendo nuovamente il tasto «**M**», la memoria viene cancellata (si sentono tre suoni bip, dopodiché l'apparecchio si spegne automaticamente)
- **Nota:** Se le pile sono scariche o sono state tolte i valori memorizzati vanno persi

## Guasti

---



### Messaggi di errore

Il misuratore di pressione espleta una funzione di sorveglianza. Sul display vengono visualizzati messaggi di errore se le misurazioni non avvengono in modo impeccabile. L'apparizione sul display di uno dei seguenti messaggi di errore, indica che il valore della pressione sanguigna non è stato valutato in modo corretto («Err» = Error / Errore).

---

**Errore «Err 1»: segnale troppo debole**

- Il battito cardiaco è troppo debole. Applicare di nuovo il manicotto al polso e ripetere la misurazione

**Errore «Err 2»: segnalazione di problemi**

- Durante la misurazione sono stati rilevati dei problemi al manicotto causati, ad es., da un movimento o da una tensione muscolare. Ripetere la misurazione badando a tenere il braccio immobile

**Errore «Err 3»: non c'è pressione nel manicotto**

- Nel manicotto non viene immessa la necessaria pressione. Potrebbe non essere ermetico. Verificare che il manicotto non sia troppo stretto o troppo allentato. Cambiare eventualmente le pile. Ripetere quindi la misurazione

**Errore «Err 5»: risultati anomali**

- Le letture dei dati rilevati indicavano una differenza inaccettabile tra pressione sistolica e diastolica. Ripetete la misurazione seguendo attentamente le istruzioni. Rivolgetevi al vostro medico se continuate ad ottenere risultati strani

*Continua ...*



### **Errore «HI»:** pulsazioni troppo rapide o pressione eccessiva nel manicotto

- La pressione nel manicotto è eccessiva (superiore a 300 mmHg) oppure le pulsazioni sono troppo frequenti (più di 200 battiti al minuto). Rilassarsi per 5 minuti e ripetere la misurazione

### **Errore «LO»:** pulsazioni troppo deboli

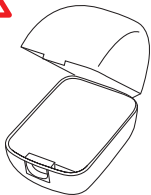
- Le pulsazioni sono troppo basse (sotto i 40 battiti al minuto). Ripetere la misurazione

### **Altre possibili disfunzioni e loro eliminazione**

- Se si verificano problemi quando si usa l'apparecchio, si devono controllare i punti seguenti ed eventualmente devono essere presi i relativi provvedimenti:

**Disfunzione****Rimedio**

- 
- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- Nonostante le pile siano al loro posto, il display rimane spento quando l'apparecchio viene acceso</li></ul>                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>- Controllare la corretta polarità delle pile e se necessario inserirle correttamente</li></ul>   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>- L'apparecchio spesso non riesce a misurare i valori della pressione sanguigna, oppure i valori misurati sono troppo bassi (troppo alti)</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Controllare il posizionamento della fascia da polso</li><li>- Misurare di nuovo la pressione sanguigna in tutta calma e tranquillità, osservando le istruzioni presenti nel punto 3</li></ul> |
| <ul style="list-style-type: none"><li>- Ogni misurazione dà come risultato dei valori diversi, anche se l'apparecchio funziona normalmente e i valori visualizzati sono normali</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- Osservare le avvertenze al punto 3.1 e ripetere la misurazione</li></ul>  |
- 
- I valori della pressione sanguigna misurati differiscono da quelli misurati dal medico
  - Annotare l'andamento giornaliero dei valori e chiedere su questi un parere al proprio medico
- 
- Le riparazioni devono essere eseguite solo presso MIGROS-Service. Riparazioni non eseguite a regola d'arte possono essere fonte di pericolo per l'utente
  - In caso di riparazioni non eseguite come si conviene la MIGROS declina ogni responsabilità e viene meno ogni diritto alla garanzia
-



### Custodia

- In caso di mancato uso, riporre il misuratore di pressione nel suo box di custodia. L'apparecchio è così protetto in modo ottimale
- Custodire l'apparecchio in un luogo asciutto, esente da polvere, fuori dalla portata dei bambini
- Non esporre l'apparecchio direttamente ai raggi del sole, proteggerlo da sporcizia e umidità
- Estrarre le pile dall'apparecchio, quando non lo si utilizza per un lungo periodo di tempo, altrimenti c'è il pericolo che fuoriesca del liquido dalle pile
- Pompate aria nel manicotto soltanto quando lo stesso è applicato al polso
- La fascia da polso contiene una bolla a tenuta d'aria sensibile. Maneggiarla con cura ed evitare qualsiasi tipo di tensione provocata da torsione o piegatura

### Pulizia

- Pulire l'apparecchio con un panno umido, leggermente imbevuto di detergente delicato. **Non deve entrare acqua nell'apparecchio.** In seguito alla pulizia, utilizzare nuovamente l'apparecchio soltanto quando è completamente asciutto
-



- *Il manico non deve mai essere lavato*
- La precisione dei delicati apparecchi di misurazione deve essere controllata di tanto in tanto. Per questo motivo consigliamo un controllo periodico della precisione statica **ogni 2 anni**. MIGROS-Service sarà lieto di fornirvi informazioni dettagliate in merito



Questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo di restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici di cui intendono disfarsi per garantire uno smaltimento adeguato di questi rifiuti pericolosi. I commercianti, i fabbricanti e gli importatori hanno a loro volta l'obbligo di riprendere - senza costi aggiuntivi - gli apparecchi che figurano nel loro assortimento. La raccolta e la riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici usati permette di salvaguardare le risorse naturali. Inoltre, grazie al riciclo di questi apparecchi o di parte di essi, vengono protetti la salute e l'ambiente. Ulteriori informazioni sui centri di raccolta, sullo smaltimento e sulla riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici si trovano presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), presso il vostro punto di smaltimento locale, presso il commerciante dal quale avete acquistato l'apparecchio o presso il fabbricante dello stesso.



L'apparecchio è stato realizzato con materiale riciclabile. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Assicurandosi che l'apparecchio venga smaltito in modo corretto, si contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Pile (non in dotazione)	2 x batterie alcaline da 1,5 Volt; tipo LR03 / AAA
Durata batterie: approssim	460 misurazioni (usando batterie nuove)
Volume – senza manicotto	ca. 77 x 73 x 31 mm
Peso – con le pile	ca. 150 g
Materiali – corpo dell'apparecchio	plastica
Metodo di misurazione	oscillometrico
Campo di misurazione – pressione sanguigna/ pulsazioni	20 – 280 mmHg / 40 – 200 battiti/min.
Max. tolleranza errori – della pressione statica	± 3 mmHg
di misurazione – dei valori del polso:	± 5 % valore
Produzione di pressione / Rilascio dell'aria	automatica con micropompa/automatico
Spegnimento automatico	dopo ca. 3 minuti
Condizioni di esercizio	da +10 °C a + 40 °C, 15 a 95 % umidità relativa massima
Condizioni di stoccaggio	da -20 °C a + 55 °C, 15 a 95 % umidità relativa massima
Omologazione	CE0044
Classe IP	IP 20
Garanzia-M	2 anni
Aspettativa di vita del prodotto in uso	Dispositivo: 5 anni o 10000 misurazioni, Accessori: 2 anni

# MIGROS

FEDERAZIONE DELLE COOPERATIVE MIGROS, CH-8031 Zurigo

Nell'interesse dello sviluppo tecnico ci riserviamo di apportare modifiche di progettazione e di esecuzione. Utenza: l'uso dell'apparecchio è indicato per misurazioni non invasive e riservato agli adulti (significa che l'apparecchio è utilizzabile soltanto per uso esterno). Il prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dalla soddisfazione delle norme qui sotto elencate.

EN 1060-1 /-3 /-4  
IEC 60601-1  
IEC 60601-1-2 (EMC)  
IEC 60601-1-11

Direttiva concernente i dispositivi medici 93/42/EWG



Parte applicata tipo BF



Conservare in luogo asciutto



ONBO Electronic (Shenzhen) Co.,Ltd.  
No. 497, Ta Laneg Nan Road,  
Ta Laneg Street Baoan District  
Shenzhen China



Migros Genossenschafts-Bund  
Limmatstrasse 152  
8031 Zürich, CH

Italiano

CE0044

# Garanzia



**M-Garantie 2 Jahre**  
**M-garantie 2 ans**  
**M-garanzia 2 anni**

La MIGROS si assume per due anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso. La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa. Non sono compresi nella garanzia i

guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne. L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati. Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.



**5 Jahre M-Service-Garantie**  
**5 ans de M-Service après-vente**  
**5 anni M-garanzia di servizio**

Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una

riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.

 **M-INFOLINE**  
**CH-0800 84 0848**  
**www.migros.ch**

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0800 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 18.30 e

il sabato dalle 08.30 alle 17.30 (8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30 e sabato).  
[www.migros.ch/contatto](http://www.migros.ch/contatto)